

Lenco

MDV-3



Home cinema set

Instruction Manual



PRÉFACE

BIENVENUE

Merci de vous procurer de ce produit. Nous vous conseillons à lire ce livret d'instructions avant la mise en service de l'appareil. Ceci garantira une utilisation sûr et agréable.

À NOTER

Veillez déballez l'appareil prudemment et conservez tous les accessoires dans le même endroit.

Ne mettez pas des objets remplis de liquide sur cet appareil, par exemple des vases.

Ne mettez pas des objets sur cet appareil qui peuvent causer un incendie, tels que des bougies allumées.

N'encombrez pas la ventilation normale de l'appareil.

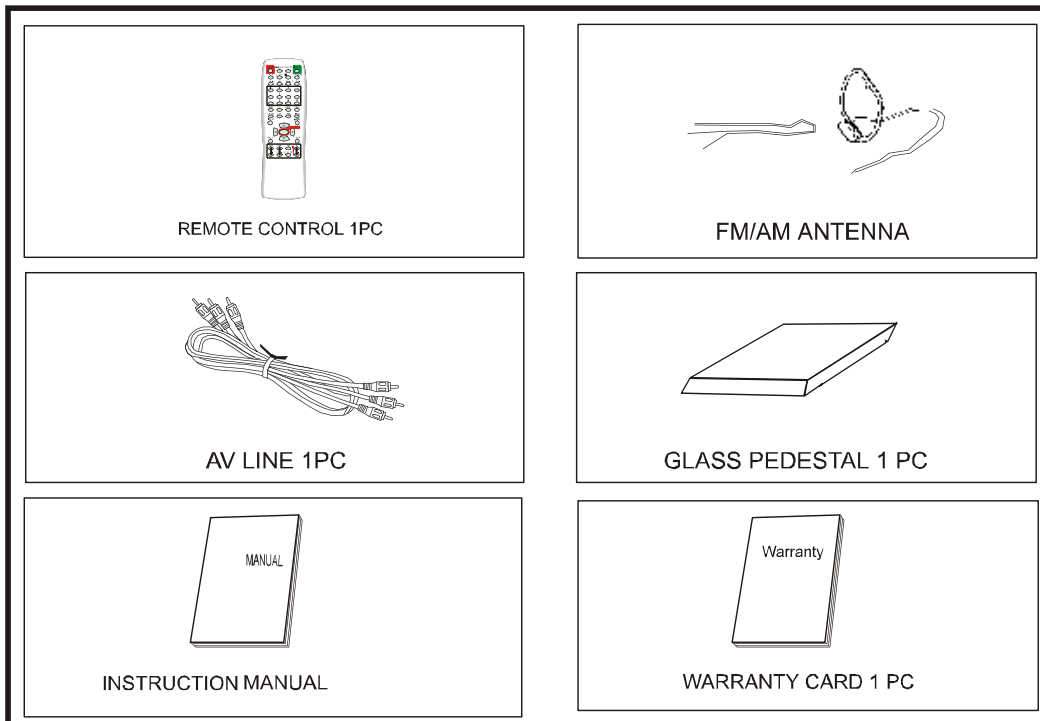
Veillez avertir votre concessionnaire local dans le cas où votre appareil est hors service.

Nous vous conseillons de conserver les cartons et les matériaux originaux dans le cas où vous devriez renvoyer le produit.

CONTENU

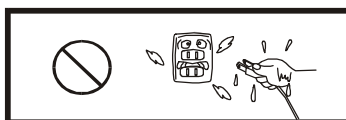
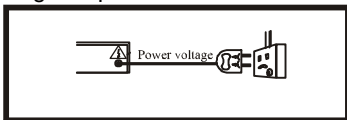
PRÉFACE.....	1
CONTENU.....	2
ACCESSOIRES.....	2
AVERTISSEMENT.....	3
TABLEAU DE COMMANDE.....	4
TÉLÉCOMMANDE.....	5
CONNEXION AVEC LA TÉLÉVISION.....	6
CONNEXION AVEC L'AMPLIFICATEUR.....	7
CONNEXION DU SYSTÈME.....	8
OPÉRATION DE BASE.....	9-14
MENU SETUP.....	15-20
SPÉCIFICATIONS.....	21
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES.....	22

ACCESSOIRES

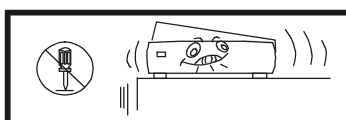


AVERTISSEMENT

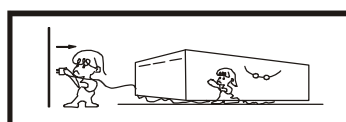
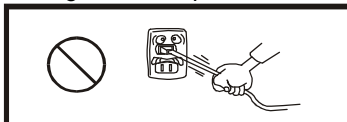
Lire et observer tous les avertissements de ce guide d'utilisation ainsi que ceux indiqués sur l'appareil. Conservez ce guide pour référence ultérieure.



Sources de courant cet appareildoit uniquement être utilisé comme indiqué sur l'étiquette. Eloigner tout appareil et prises de courant à l'écart de l'eau.



Évitez la lumière directe et la chaleur. N'ouvrez jamais le couvercle. Évitez des petits Métaux qui peuvent tomber dans l'appareil, par exemple des aiguilles, une pince à cheveux, des pièces de monnaie, etc.



Protégez le câble du courant. Évitez des hauts Débranchez l'appareil de la prise de courant. Pressions et ne marchez pas dessus. si vous ne l'utilisez pas pour une période assez longue. Ne le tirez pas ni le plissez pas de trop temps.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique des instructions d'usage très importantes dans le livret d'instructions.

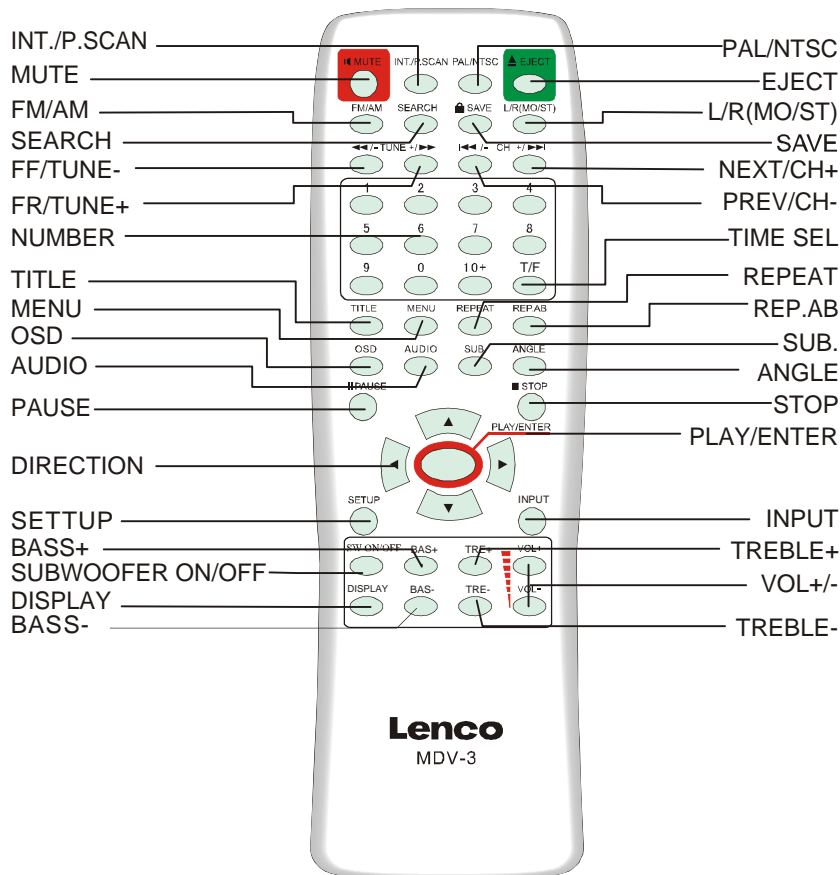


Un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence du voltage dangereux qui se trouve affecté au produit. Le voltage peut être assez étendu pour causer des chocs électriques aux personnes.

TÉLÉCOMMANDE

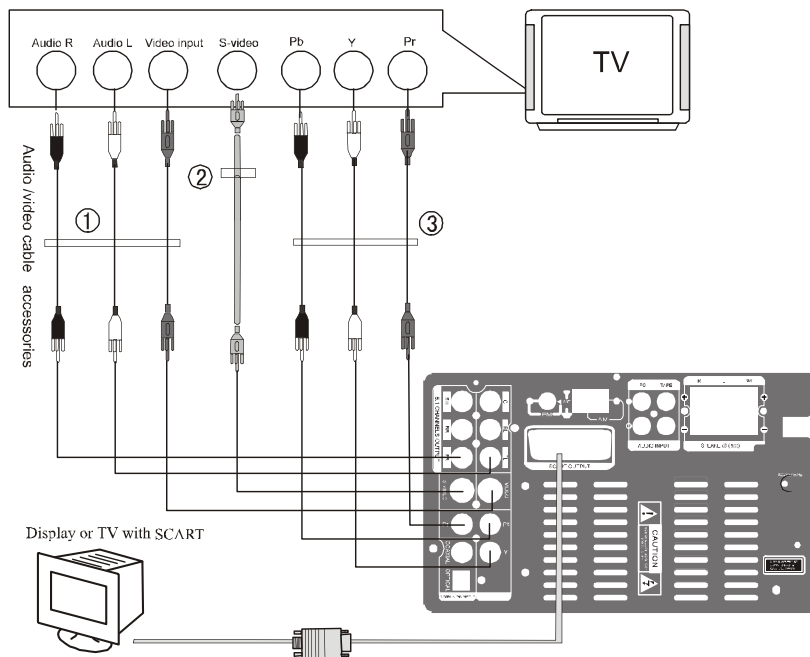
Remarque :

1. Allumez le lecteur DVD après que les piles aient été insérées dans la télécommande. Mettez l'émetteur contre le capteur du lecteur de manière à ce que vous puissiez vous servir de l'appareil à distance.
2. La distance de la télécommande ne peut pas excéder 7 mètres, sinon il ne marchera plus.
3. Si le capteur ou l'émetteur de la télécommande est coincé avec des corps étrangers, la réception du signal peut être très mauvaise voir inexistante.
4. La fonction de la télécommande peut être influencé par des signaux d'interruption forts, comme par exemple l'amenée du courant ou des signaux haute-fréquence.



CONNEXION AVEC LA TÉLÉVISION

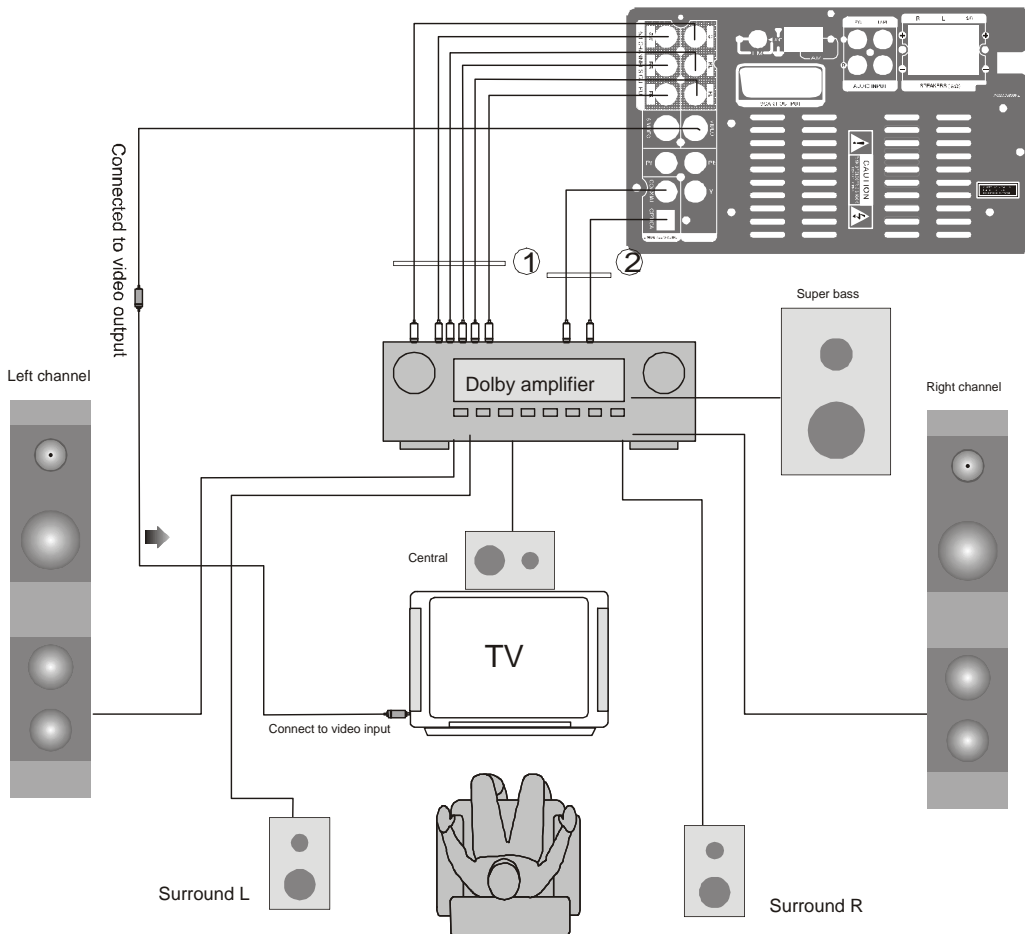
1. Si votre télévision dispose d'une sortie AV, raccordez cet appareil à la télévision à l'aide des câbles A/V. Mettez la télévision en état AV après que vous ayez confirmé que le raccordement ait réussi. (Figure1)
2. Si votre télévision dispose d'une sortie S-Vidéo, veuillez utiliser le câble S-Vidéo pour raccorder le lecteur à la télévision. Ainsi vous obtenez une image de qualité plus haute. (Figure2)
3. Si votre télévision dispose d'une puissance de sortie chromatique, veuillez utiliser les 3 câbles de jonction pour raccorder le lecteur à la télévision. Ainsi vous obtenez une image de qualité plus animée. (Figure3) Cet appareil dispose d'une puissance de sortie pour **SCART output**. Ceci peut être raccordé à l'ordinateur ou la télévision avec une telle communication.



Remarque :

1. Vous devez absolument débrancher le lecteur DVD et la télévision avant qu'ils soient raccordés. Débranchez le courant de la prise de courant.
2. Vous pouvez adapter le système correspondant à votre télévision pendant que vous regardez plusieurs disques.
3. Veuillez sélectionner une jonction et débranchez les autres si votre magnétoscope et votre télévision disposent de plusieurs jonctions. De telle façon, la qualité des images et le son ne peuvent pas être affectés.
4. Évitez d'allumer et couper l'interrupteur fréquemment. Cet acte doit se réaliser avec un intervalle de 3 secondes.
5. Si vous voulez avoir une bonne réception, ne raccordez pas la prise digitale ou coaxiale de ce lecteur avec le signal analogue de la sortie.

CONNEXION À L'AMPLIFICATEUR



INSTALLATION DE LA SORTIE AUDIO NUMERIQUE

Raccordez la prise optique et coaxiale à l'amplificateur. Quand le lecteur est en train de fonctionner, appuyez sur le bouton setup de la télécommande pour ouvrir la page setup du système. Changez vers la page audio setup en appuyant sur les boutons de direction, puis déplacez le curseur vers Audio Out, sélectionnez SPDIF/RAW ou bien SPDIF/PCM, appuyez sur le bouton Play/Enter pour terminer.

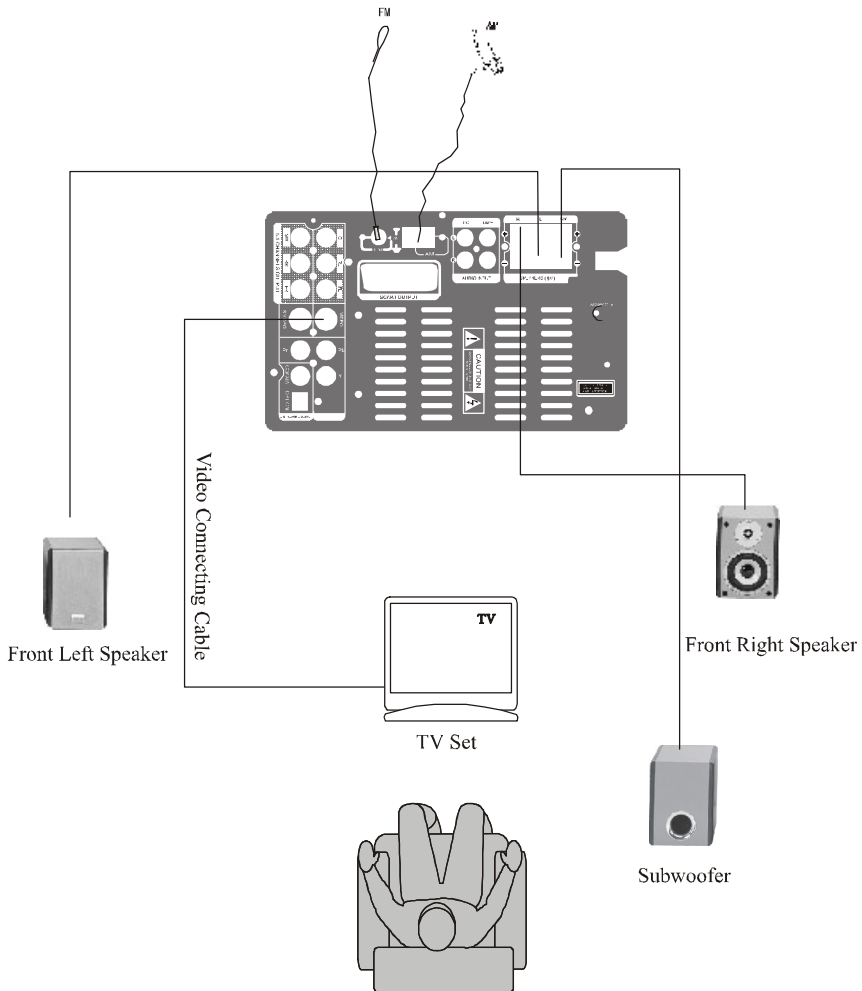
Appuyez le bouton setup pour finir.

Setup de 5.1 CH Analogue Audio Output

Raccordez la prise FL, FR, SR, CEN, SW à l'amplificateur. Appuyez le bouton setup sur la télécommande pour ouvrir la page setup, changez vers le haut-parleur, mettez le Downmix à 5.1 CH, puis mettez le sous-haut-parleur et Bass Mode à ON, mettez le Center Delay et Rear Delay dans l'état optimal, appuyez sur le bouton setup pour finir.

CONNEXION DU SYSTÈME

Veillez vous référer à la figure suivante pour raccorder votre chaîne acoustique.
Observez toutes les raccordements correctes et stable.
Finalement le courant sera connecté.



OPÉRATION DE BASE

Préparation

- 1). Avant vous allumez l'appareil, vérifiez si toutes les raccordements sont corrects et fiables. Branchez les prises dans la prise de courant analogue.
- 2). Pour allumer l'appareil, appuyez le bouton **Power** sur le tableau de commande avant.
- 3). Appuyez le commutateur **Eject** sur la télécommande ou le tableau de commande si vous voulez mettre le tiroir dehors. Mettez le disque dedans, appuyez le commutateur **Eject** et l'appareil commencera à lire et à jouer.

Modification

Quand le bouton Mute (modification) est enclenché lorsque le lecteur fonctionne, aucun audio de sortie fonctionne. Le son sera déconnecté bien que l'image sera toujours normale. Appuyez sur le bouton de nouveau ou bien **Vol.+/-** pour finir l'état sourdine et le son reprend son état normal.

ÉTAT DE L' AFFICHAGE

Quand le lecteur est en train de fonctionner, appuyez le bouton **Display** et les données se sont présentés sur l'écran.

Type du disque, Mute ON/OFF, Menu ON/OFF, Piste sonore
Répéter ON/OFF, Song Time

CHANGEMENT DES SOUNDTRACK

Si vous faites fonctionner le VCD, DVCD, appuyez sur le bouton **L/R(MO/ST)** pour sélectionner les différents modes de sortie comme par exemple la bande sonore gauche, la bande sonore droite, stéréo, etc. Appuyez sur le bouton une fois pour changer une bande sonore. Remarque : Si vous voulez faire fonctionner le DVD, SVCD, appuyez sur le bouton et rien ne se passera.

AVANCE RAPIDE ET RETOUR RAPIDE

Quand le lecteur est en train de jouer, appuyez **Tune-◀** button or **Tune+▶**, Quatre types de vitesse de fast forward ou fast backward sont montrés :

FORWARD X 2, FORWARD X 4, FORWARD X 8, FORWARD X 20, PLAY
BACKWARD X 2, BACKWARD X 4, BACKWARD X 8, BACKWARD X 20, PLAY

PRECEDENT ET SUIVANT

Quand le lecteur est en train de jouer, appuyez le commutateur **CH- ◀**, la chanson retournera à la dernière chanson. Si vous appuyez **CH+ ▶**, la chanson passera sur la chanson suivante.

SÉLECTION DE LA LANGUE

Quand le lecteur est en train de fonctionner, vous pouvez choisir 8 langues avec le bouton pourvu, à savoir: Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Portugais, Latin et Allemand. S'applique seulement aux disques comme DVD, SVCD, etc. enregistrés en multiples langues.

SÉLECTION DE SOUS-TITRES

Quand le DVD enregistre plusieurs sous-titres, vous pouvez sélectionner un sous-titre en appuyant le bouton Subtitle, à savoir:

Chinois, Anglais, Japonais, Français, Espagnol, Portugais, italien et Allemand.

OPÉRATION DE BASE

SÉLECTION DU TEMPS

Quand le lecteur fonctionne, appuyez sur le bouton T/F sur la télécommande et sur l'écran s'affichera :

VCD Display: VCD Song 01/XX  PBC   00:00:00

DVD Display: DVD Caption 01/XX Section 007/XX  00:00:00

Vous pouvez appuyez sur le bouton ◀ ▶ de direction afin de déplacer le curseur . Puis importez les numéros correspondants en appuyant sur le bouton et appuyez sur le bouton Play/Enter pour sélectionner la partie désirée. Le temps facultatif dépend du volume du disque qui est en train de fonctionner.

Par exemple: Sélectionnez 55 minutes 20 seconds, introduisez 0.0.05.5.2.0. appuyez Play/Enter

Sélectionnez 90 minutes, entrez 0.1.3.0.0.0 appuyez Play/Enter

FONCTION REPEAT

Quand le lecteur est en train de fonctionner, appuyez le bouton Repeat successif pour sélectionner les contenus différents à répéter.

- 1). Appuyez le bouton Repeat de façon successive pour allumer le DVD, ainsi l'écran affichera séparément: Repeat OFF, Repeat chapter, Repeat Title
- 2). Si vous voulez allumer CD, VCD, CD-R etc. vous devez appuyez sur le bouton successif, ainsi l'écran affichera séparément : Repeat OFF, Repeat chapter, Repeat Title
- 3). Si vous voulez allumer Mp3, JPEG, etc, vous pouvez choisir: Rep. One, Rep. One, Rep. All.

A-B REPEAT

Quand l'appareil est en train de fonctionner, appuyez sur le commutateur Rep. A-B pour faire marcher la répétition de la section spécifique: appuyez ce bouton une fois au début de la section (p.ex. A) et l'appuyez de nouveau à la fin (p.ex. B) Le lecteur retournera automatiquement à A pour répéter la section de A à B. Appuyez le bouton pour finir.

SYSTEM SWITCH (CHANGEMENT DE SYSTÈME)

L'écran changera vers PAL, AUTO, NTSC, PAL60 si vous appuyez le bouton PAL/NTSC sur la télécommande.

TITRE

Si le disque DVD dispose d'une rubrique, appuyez le bouton Title pour enlever les éléments qui se trouvent dans le disque. Utilisez les boutons directifs pour sélectionner les éléments que vous voulez faire fonctionner ou utilisez le bouton pour sélectionner.

FONCTIONNEMENT DE BASE

ARRÊT

En mode de lecture, appuyez sur le bouton Stop; l'écran retournera à l'image d'allumage. Appuyez ensuite sur le bouton Play/Enter; la lecture recommencera à cet endroit et l'écran affichera Play Resume. En mode de lecture, appuyez deux fois sur le bouton Stop et ensuite sur le bouton Play/Enter, le disque commencera la lecture du début.

PAUSE

En mode de lecture, appuyez sur le bouton Pause; la lecture sera suspendue. Appuyez de nouveau sur Pause ou appuyez une fois sur le bouton Play/Enter pour reprendre la lecture.

MENU

En appuyant sur le bouton Menu de la télécommande, vous pouvez ouvrir ou fermer le mode PBC.

Remarque : 1). Ceci ne fonctionne pas avec les DVD.

2). Les disques de la version 1.1 ou les disques copiés n'ont pas cette fonction.

SÉLECTION DE L'ANGLE DE VUE

En mode de lecture, appuyez sur le bouton Angle successivement pour regarder la même scène en angles de vue différents. (La fonction dépend des disques.)

RÉGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur le bouton VOL-/+ pour augmenter ou diminuer le volume de cet appareil.

BOUTONS DE DIRECTION

Appuyez sur les boutons de direction ▲ ▼ ◀ ▶ pour déplacer le curseur afin de sélectionner des images ou le menu.

BOUTONS NUMÉRIQUES

1). Pour la lecture de chansons, appuyez sur les boutons numériques pour sélectionner directement les chansons souhaitées.

2). Si le numéro de la chanson est supérieur à 10, vous pouvez le sélectionner en appuyant une fois sur le bouton 10+ et ensuite sur les boutons numériques (1--10). Par exemple: Pour écouter la 16^{ème} chanson, appuyez d'abord sur le bouton 10+ et ensuite sur le bouton 6.

BALAYAGE PROGRESSIF / ENTRELACEMENT

En mode de sortie YUV, vous pouvez changer les deux modes de sortie en appuyant sur le bouton INT./P.SCAN. Balayage progressif et Entrelacement. Remarque : Si l'image sur l'écran est anormale, vérifiez d'abord la connexion entre la configuration du DVD et le mode balayage de télévision.

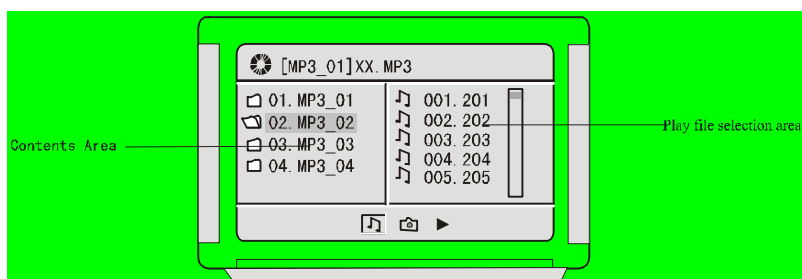
FONCTIONNEMENT DE BASE

ENTRÉE AUDIO EXTERNE

Raccordez correctement l'ordinateur et la cassette à cette unité, appuyez ensuite sur le bouton **Input** pour entrer dans le mode PC (ordinateur) ou TAPE (cassette) pour utiliser la source audio externe.

FONCTION DE LECTURE DE DISQUES MP3

1). Appuyez sur le bouton **Eject** du panneau ou de la télécommande pour ouvrir le tiroir, insérez un disque MP3 et appuyez ensuite sur le bouton **Eject** pour fermer le tiroir. L'unité commencera à lire le disque et l'écran affichera ce qui suit :



2). Appuyez sur les boutons de direction **▲▼** pour déplacer le curseur à un certain répertoire et appuyez sur le bouton **Play/Enter** pour accéder au répertoire. Appuyez sur les boutons de direction pour accéder au sous-répertoire ou l'endroit des dossiers, sélectionner une chanson avec le curseur et appuyez sur le bouton **Play/Enter** pour commencer la lecture de la chanson.

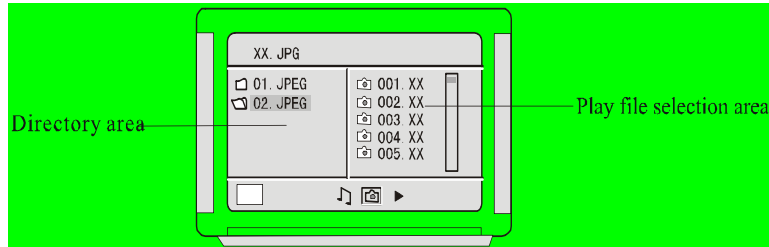
- Pendant la lecture, appuyez sur **◀▶** ou **▶▶** pour sélectionner d'autres chansons dans le répertoire actuel.
- Pendant la lecture, appuyez sur le bouton de direction à gauche; l'icône sautera au symbole du répertoire. Appuyez sur le bouton de direction en haut/en bas pour sélectionner d'autres répertoires et appuyez sur le bouton **Play/Enter** pour valider la sélection.

Remarque : Quant à la lecture de disques MP3, cette unité a aussi des fonctions telles que sourdine, pause, sélection de chansons précédentes ou suivantes. L'opération est identique à celle de lecture de CD.

OPÉRATION DE BASE

FONCTION DE LECTURE DE DISQUE À IMAGE JPEG

1). Placez le disque JPEG dans le tiroir; l'unité commencera la lecture et le répertoire de courrier sera affiché sur l'écran.



2). Appuyez sur les boutons de direction ▲ ▼ pour déplacer le curseur au répertoire correspondant, appuyez sur le bouton Play/Enter pour accéder à la couche suivante et ainsi de suite jusqu'à ce que vous arriviez à l'image souhaitée pour la lecture.

- Pendant la lecture, vous pouvez utiliser les boutons numériques ou les boutons |◀ ▶| pour sélectionner des images.
- Il est possible que les images JPEG se déforment aux bords de certains téléviseurs; ceci n'est pas un défaut de l'appareil.
- Cet appareil est capable de lire les disques de photos numériques avec le nom d'extension .JPEG, et prend aussi en charge les images créées en Adobe Photoshop.
- Si vous voulez répéter la lecture de certaines images, appuyez sur le bouton Repeat.

FONCTION DE SÉLECTION DU MENU-TITRES DVD

Les DVD ont une haute capacité, enregistrent plus d'un film, des données de contexte et des chansons. Chaque DVD a un titre (TITLE) et un titre est composé de plusieurs sections, appelées chapitres (CHAPTER). Chaque chapitre contient plusieurs chansons. Pendant la lecture de DVD, appuyez sur le bouton Menu; le bouton TITLE sera affiché sur l'écran. (Disponible pour les DVD qui contiennent plusieurs menu-titres.)

Utilisez les boutons de direction pour déplacer le curseur au menu-titres souhaité et appuyez sur le bouton Play/Enter pour commencer la lecture de ce menu. Si le menu-titres est affiché par des numéros, appuyez sur les boutons numériques pour faire la sélection directement.

MISE À NIVEAU INTELLIGENTE

Placez le disque de mise à niveau dans le tiroir; l'unité commencera la lecture automatiquement. Selon le message guide-opérateur, appuyez sur le bouton Play/Enter; l'unité lira les données du disque avant que celui-ci sorte automatiquement de l'appareil. Pendant la lecture, l'appareil effectuera la mise à niveau, ce qui prendra 2 à 3 minutes. Après la lecture, votre lecteur sera pourvu de caractéristiques tout neuves.

- ✧ Pendant la mise à niveau, des opérations telles qu'une panne d'électricité, des opérations fonctionnelles et l'utilisation de la télécommande sont absolument interdites.
- ✧ Le disque de mise à niveau est fourni par notre entreprise; l'utilisation d'autres disques peut nuire à cette unité.

FONCTIONNEMENT DE BASE

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM/AM


1. Activer la fonction FM/AM.

En mode d'allumage ou de lecture, appuyez sur le bouton FM/AM de la télécommande pour sélectionner le mode FM et appuyez de nouveau pour sélectionner le mode AM.


2. Sélectionner des bandes

- 1) Sélection directe de la fréquence: appuyez sur le bouton T/F de la télécommande et introduisez directement la fréquence souhaitée.
- 2) Sélectionnez la bande en appuyant sur le bouton Tune- ou Tune+: En une certaine fréquence, appuyez sur le bouton pour augmenter ou diminuer la fréquence d'une étape. Une étape FM s'élève à 0,05 MHz et une étape AM à 9 KHz.
- 3) Sélectionnez une bande en appuyant sur les boutons numériques : Vous pouvez sélectionner des bandes programmées en appuyant sur les boutons numériques. Par exemple: appuyez deux fois sur le bouton 10+ et une fois sur le bouton 5 pour sélectionner la 25^{ème} bande. Appuyez sur le bouton CH- ou CH+ pour changer la bande vers le haut ou vers le bas.
- 4) Recherche automatique de bandes : appuyez sur le bouton Search; l'appareil commencera automatiquement la recherche de bandes à partir de la bande plus basse jusqu'à la plus élevée. Pendant ce temps, les bandes recherchées seront enregistrées dans l'ordre logique. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter la recherche.

3. Enregistrer des bandes.

Appuyez sur le bouton Save ; l'afficheur luminescent sous vide affichera , ce qui veut dire que l'appareil est en train d'enregistrer la fréquence actuelle. Par exemple: Si vous voulez enregistrer 99.3 MHz comme 28, appuyez deux fois sur le bouton 10+, une fois sur le bouton 8, appuyez ensuite sur le bouton T/F pour introduire 993 et finalement sur le bouton Save pour enregistrer cette fréquence.

4. Sélection de la piste son.

Appuyez sur le bouton L/R(MO/ST). Vous pouvez sélectionner la sortie piste son Mono ou Stéréo en mode FM. Si vous sélectionnez Stéréo, l'afficheur affichera . Si le signal n'est pas assez fort, Stéréo ne peut pas être sélectionné. (Remarque : Il n'y a pas de stéréo en mode AM)

5. Sortir du mode FM/AM.

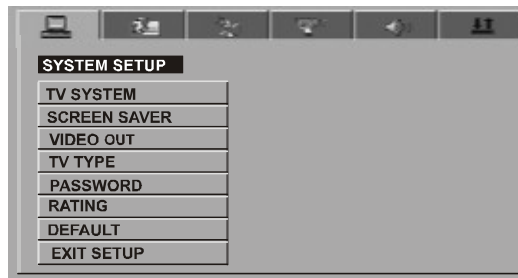
Appuyez sur le bouton Play/Enter pour sortir du mode FM/AM et accéder à la lecture du disque.

REMARQUE: vous pouvez régler le meilleur effet en réglant l'antenne FM/AM.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Pulse el botón Setup (configuración) del mando a distancia para comenzar la función de la configuración del menú . A continuación, en la televisión se verá lo siguiente:

SYSTEM SETUP PAGE (PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA)



1). TV System (Sistema de TV)

lleva a cabo 4 tipos de ajustes (descritos a continuación) dependiendo del tipo de disco aplicable a los diferentes sistemas de televisión: NTSC, PAL, PAL60, AUTO.

2). Screen Saver (salvapantallas)

esta opción se utiliza para abrir o cerrar el programa de salvapantallas e incluye: ON y OFF (encendido y apagado).

3). Video Output (Salida de vídeo)

según sus necesidades puede introducir diferentes fuentes de vídeo e incluye 5 tipos: INTERLACE-YUV, S-VIDEO,P-SCAN,S-VIDEO,PC-VGA

(1) ENTRELAZADO-YUV: se puede escoger esta opción si Y, Cb y Cr están conectados a la TV

(2) P-SCAN: se puede escoger esta opción cuando Y, Pb, Pr estén conectados a la TV y con el aparato de TV en modo P-SCAN.

ADVERTENCIA: únicamente cuando la TV tiene función de barrido progresivo se puede utilizar el modo P-SCAN.

4). TV Type (Tipo TV)

seleccione, por favor, el modo que aparecerá a la derecha de la pantalla que más se adecue a su televisión. Se incluyen 3 opciones: de la derecha de la pantalla según su TV e incluye 3 opciones:

4:3 LB: formato de buzón; los datos de imagen de formato panorámico y barrido se reproducirán en este formato. (Fig. 1)

4:3 PS: en televisiones normales, los datos de imagen de formato panorámico y barrido se reproducirán en este formato. (Fig. 2)

16:9: en pantallas panorámicas se reproducirán en tamaño completo. (Es necesario, mientras tanto, configurar la TV en el modo FULL (completo)). (Fig. 3)

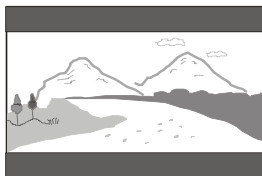


Fig.1

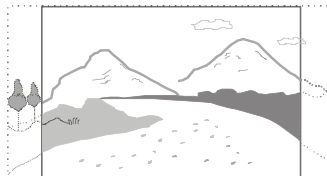


Fig.2

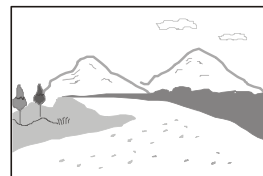


Fig .3

Como se muestra más arriba, cada tipo de pantalla se presenta con un ejemplo.

Esta configuración no afecta al tamaño normal de los datos de imagen.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

5). Password y Rating (contraseña y baremo de protección)

Se utiliza la contraseña para evitar que los niños vean discos inapropiados.

- (1) Introduzca una contraseña de 4 dígitos (La contraseña inicial del equipo es 0000).
- (2) mueva el cursor a la opción Rating (clasificación) y pulse el botón Play/Enter (aceptar) para seleccionar el baremo que desee.
- (3) pulse los botones de dirección para salir.

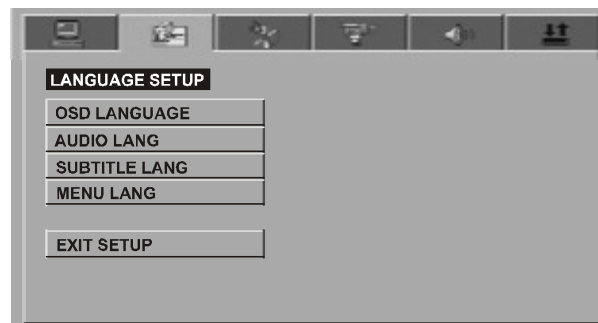
Advertencia: no puede reproducir discos con una baremo de protección mayor que el que viene configurado por defecto a menos que se introduzca la contraseña en el sistema ant éste se inicialice.

Advertencia: la selección del baremo de seguridad puede hacerse si el bloqueo de contraseña está abierto. El baremo de seguridad activado sólo tiene efecto cuando el bloqueo de contraseña está bloqueado.

6). Default Value (Valor por defecto)

Esta opción se utiliza para almacenar los valores preseleccionados en la configuración del menú. Seleccione Restore (restaurar) y el equipo volverá a la configuración original.

LANGUAGE SETUP PAGE (PANTALLA CONFIGURACIÓN DE IDIOMAS)



1). OSD Language (Idioma en pantalla)

Esta opción se utiliza para seleccionar el idioma del menú y otras visualizaciones en pantalla e incluye inglés, chino, alemán, español, francés, portugués, italiano y neerlandés.

2). Audio Language (Idioma de audio)

Cuando reproduce un disco de DVD el reproductor reproducirá automáticamente el idioma preseleccionado e incluye chino, inglés, japonés, francés, español, portugués, latín y alemán. Si el disco no tiene esta opción, se reproducirá el idioma por defecto del disco.

3). Subtitle Language (Idioma de subtítulo)

Cuando se reproduce un disco de DVD, el reproductor reproducirá automáticamente el subtítulo preseleccionado si ese idioma está en el disco. Las opciones son las siguientes: chino, inglés, japonés, francés, español, portugués, alemán y OFF (apagado). Si el disco no tiene esta opción, se reproducirá el idioma por defecto del subtítulo del disco.

4). Menu Language (Menú de idiomas)

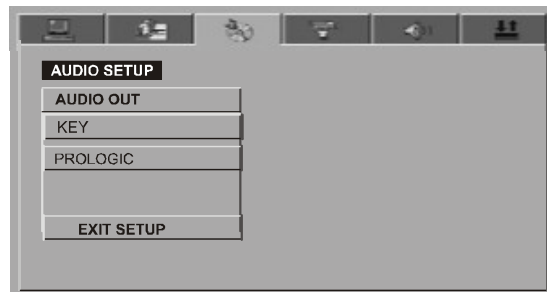
Cuando reproduce un disco de DVD, el equipo dispone de 8 idiomas: chino, inglés, japonés, francés, español, portugués, alemán y latín.

Advertencia:

Si en el disco de DVD no está el idioma seleccionado, el reproductor reproducirá automáticamente el idioma grabado por defecto en el disco.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

AUDIO SETUP PAGE (Pantalla de configuración de audio)



1). Audio Out (Salida de audio)

Todo disco de DVD tiene diferentes selecciones de tipos de salida de audio. Puede configurar la selección dependiendo del tipo de sistema acústico que utilice. Dispone de tres opciones:

SPDIF/OFF: no hay señal de salida del puerto de salida coaxial u óptico

SPDIF/RAW: se escoge esta opción cuando los puertos coaxial y óptico están conectados a un amplificador de potencia. Cuando se reproducen discos Dolby, DTS, MPEG, del puerto coaxial u óptico del equipo saldrá la señal digital correspondiente (formato de código de fuente); aquí el amplificador de potencia conectado debe tener función descodificadora de Dolby, DTS y MPEG.

SPDIF/PCM: se puede escoger esta función cuando el reproductor esté conectado al amplificador estéreo digital a través de 2 canales. Cuando reproduce discos Dolby y MPEG, del puerto de salida coaxial y óptico saldrá una señal de 2 canales modulada por MIC (modulación por impulsos codificados).

2). Prologic

Sólo tiene efecto si selecciona que el Downmix (remezclador a dos canales) de la página de configuración del altavoz esté en el canal de salida 5.1. Esta selección incluye 3 elementos: Movie mode, Music mode, OFF.

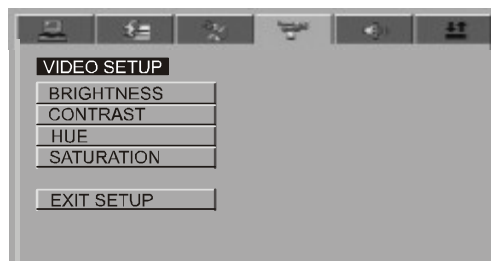
Movie mode (Modo película): mientras reproduce discos estéreo normales, la selección de esta opción puede cambiar al canal análogo de salida 5.1.

Music mode (Modo música): mientras reproduce discos estéreo normales, la selección de esta opción puede cambiar el canal de sonido envolvente de salida 5.1.

OFF: si se elige esta opción, los discos estéreos reproducidos sólo saldrán en canal 2.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

VIDEO SETUP PAGE (PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO)



1). Brightness (Brillo)

esta opción se utiliza para cambiar el brillo de la pantalla; pulse los botones de dirección up/down (arriba/abajo) para ajustar el brillo y pulse el botón de dirección izquierdo para salir.

2). Contrast (Contraste)

esta opción se utiliza para cambiar el contraste de la pantalla; pulse los botones de dirección up/down (arriba/abajo) para ajustar el contraste y pulse el botón de dirección izquierdo para salir.

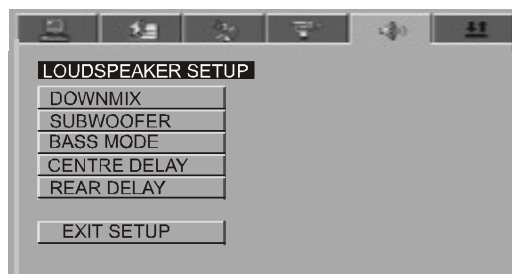
3). Hue (Tono)

esta opción se utiliza para cambiar el tono de la pantalla; pulse los botones de dirección up/down (arriba/abajo) para ajustar el tono y pulse el botón de dirección izquierdo para salir.

4). Saturation (Saturación)

esta opción se utiliza para cambiar la saturación de la pantalla; pulse los botones de dirección up/down (arriba/abajo) para ajustar la saturación y pulse el botón de dirección izquierdo para salir.

LOUDSPEAKER SETUP PAGE (PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL ALTAVOZ)



1). Downmix (Remezclado a dos canales)

- (1) LT/RT: seleccione esta opción cuando el disco reproducido tenga el efecto de sonido dolby estéreo prologic y la señal de disco puede descodificarse con el descodificador del reproductor para presentar el efecto de realidad como en un teatro.
- (2) Estéreo: cuando se utilice el canal de salida 5.1, el audio saldrá como señal de dos canales: cuando se utilice el canal de salida 2,0, el audio saldrá como señal estéreo:
- (3) VSS: Sonido envolvente, cuando el disco reproducido grabado en formato de canal 5.1, del altavoz principal puede salir efecto de sonido envolvente virtual.
- (4) Canal 5.1: escoja esta opción y el equipo se pondrá en modo de salida de canal 5.1. (Sólo para discos grabados en formato de canal 5.1.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

2).Subwoofer

esta opción sólo funciona en caso de salida de canal 5.1. Seleccione ON (encendido) y el equipo detectará inmediatamente si hay entrada de graves o no. Habrá salida de graves si hay entrada de sonido. En estado OFF (apagado), no habrá salida de graves aún habiendo entrada de graves.

3). Modo grave

esta función sólo funciona en caso de salida de canal 5.1 para controlar el subwoofer e incluye dos opciones, ON (encendido) y OFF (apagado).

4). Retardo central y trasero

ambos son eficaces sólo en el caso de salida de canal 5.1.

DIGITAL SETUP PAGE (PANTALLA CONFIGURACIÓN DIGITAL)



1)Op Mode

- (1) Línea de salida: comprime linealmente la señal de entrada, baja el volumen y es conveniente utilizarlo de noche.
- (2) R F Remod: no comprime la señal de entrada, sube el volumen y es conveniente utilizarlo por el día.

2)Gama dinámica

Cuando el modo de salida está en línea de salida, el equipo ajustará automáticamente la tasa de compresión lineal para obtener señal con diferentes efectos de compresión. Cuando se escoge la opción FULL (completo), el valor de cresta a cresta de la señal de audio estará en el mínimo; cuando se escoge OFF (apagado) el valor estará en el máximo.

3).Mono dual

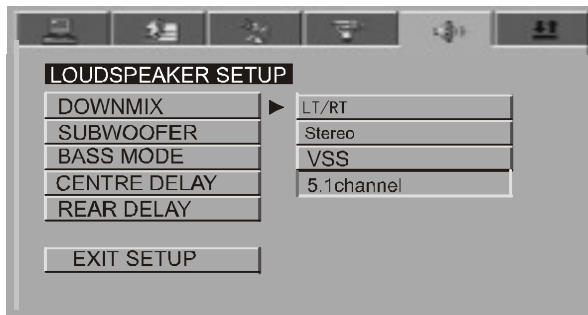
para configurar el modo de salida para señal de audio derecha e izquierda, cuando el mezclador a dos canales está configurado, el formato del disco reproducido debe ser el canal 5.1. Opciones disponibles: Estéreo, Downmix (remezclador a dos canales), pista de sonido izquierda y derecha. Dirigido sobre todo a la selección de modo de Karaoke de AC-3.

Las imágenes anteriores aparecerán en la pantalla de TV en caso de configuración de menú. Cada vez que se escoge una imagen puede utilizar los botones de dirección o el botón Play/Enter para cambiar a una imagen que se va a configurar; después utilice los botones de dirección para mover el cursor en un directorio determinado, pulse el botón de dirección izquierdo para entrar en el subdirectorio y pulse el botón de dirección up/down (arriba/abajo) para cambiar varios estados en un elemento determinado. Finalmente pulse el botón Play/Enter para hacer efectiva la configuración. Pulse el botón de dirección izquierdo para volver al nivel superior del directorio. Pulse el botón Setup (configuración) para salir de la página de configuración del menú.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Ejemplos: configuración del altavoz de salida del canal 5.1

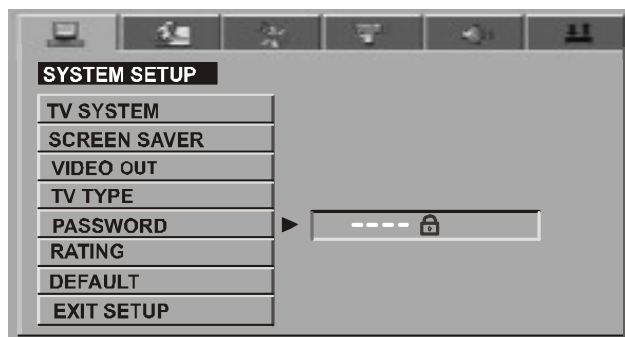
1. Pulse el botón "Setup" y el interfaz de configuración del sistema aparecerá en la pantalla de TV. Pulse el botón de dirección "◀▶" para cambiar al interfaz de "loudspeaker" (altavoz) como se indica en la siguiente imagen:



2. pulse el botón "▲▼" para mover el cursor a la opción "DOWNMIX" (remezclador a dos canales) , pulse el botón "▶" o el Play/Enter para acceder al subdirectorio; después pulse el botón "▲▼" para cambiar al estado "5.1CH" y después pulse Play/Enter para confirmar. Pulse "SETUP" para salir.

Ejemplo: contraseña/nivel

1. En estado de reproducción o parada, pulse el botón "Setup" y el interfaz de configuración del sistema aparecerá en la pantalla. Pulse el botón de dirección "▲▼" para cambiar al interfaz de "System Setup" (configuración de sistema) como se indica en la siguiente imagen:



2. Pulse el botón de dirección ▲▼ para mover el cursor a la opción "Password" (contraseña), pulse el botón de dirección ▶ o el Play/Enter para acceder al subdirectorio; después utilice el botón de número para introducir la contraseña (la contraseña por defecto es "0000"). Pulse el botón Play/Enter para confirmar.
3. Tras terminar la configuración de la contraseña, pulse el botón de dirección ▲▼ para mover el cursor a la opción "Rating" (baremo de seguridad). Pulse el botón de dirección ▶ o el Play/Enter para acceder al subdirectorio; después pulse el botón de dirección ▲▼ para cambiar el cursor a la clasificación deseada (8 clasificaciones en este equipo) y pulse Play/Enter para confirmar. Pulse el botón Setup para salir de esta configuración.

ADVERTENCIA: Si se introduce una contraseña errónea no se puede configurar ningún .baremo de seguridad.

ESPECIFICACIONES

Tipo de disco	DVD (vídeo digital y disco de audio) VCD1.0, 1.1, 2.0 (audio láser y disco de vídeo) CD-DA (disco láser de música normal) Disco de música de MP3
Formato de vídeo	MPEG 2 para DVD, MPEG 1 para VCD
Formato de audio	MPEG 1, MPEG 2, PCM, ESTÉREO
Señal de salida	Sistema de vídeo: NTSC, PAL, PAL60, AUTO Salida de vídeo 1.0 V p-p Audio: 2V (RMS) para canal 5.1 y Estéreo
Conexión de entrada	CASETE, PC
Alimentación	CA220V 50Hz
Potencia máxima	100W
Respuesta de frecuencia	± 3 db (20 Hz--20 KHz)
Audio S/N	90 dB peso A
Condiciones de uso	Temperatura: 5--35°C Estado de uso: Nivel

Advertencia: Las especificaciones son sólo una referencia y pueden cambiarse sin aviso previo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: Se recomienda leer este manual de instrucciones antes de utilizar este reproductor de DVD. En la mayoría de casos, el funcionamiento correcto del reproductor de DVD depende del disco DVD. Algunas funciones que se explican en el manual puede que no funcionen correctamente debido a ello.. Pensando en usted hemos incluido algunos métodos de resolución de problemas que pudieran surgir al utilizar el reproductor de DVD. Si se produce repetidamente un fallo contacte con el servicio de mantenimiento más cercano.

Fallo	Solución
El reproductor no funciona con el mando a distancia	Compruebe las pilas del mando a distancia para ver si necesitan ser sustituidas. Utilice el mando a distancia en un radio de 6 metros del reproductor de DVD y diríjalo al panel frontal de éste.
No reproduce discos	Asegúrese de que el disco esté colocado en la bandeja con la etiqueta mirando hacia arriba. Reproduzca discos compatibles con el reproductor de DVD. El reproductor está en estado de protección frente a intervenciones externas. Desenchufe brevemente y vuelva a enchufar el reproductor. Hay una limitación de grado que hay que eliminar primero.
No se despliega menú de disco	Compruebe que hay un menú grabado en el disco
El modo de reproducción es diferente del elegido en el MENÚ DE CONFIGURACIÓN	Si el disco no tiene códigos de reproducción puede que algunas funciones del MENÚ DE CONFIGURACIÓN no funcionen correctamente
Distorsión de la imagen o no hay color	El sistema de salida de TV o vídeo del reproductor no es el mismo de que el de la TV. Ponga el sistema a cero.
No hay imagen o la que hay no está sincronizada	La configuración de la salida de vídeo no encaja con el modo de conexión del equipo con la TV. Configure correctamente.
La imagen está distorsionada o fuera de control	El funcionamiento del reproductor se puede ver afectado al reproducir discos muy rayados o con graves defectos internos o cuando el equipo está afectado por un potente campo magnético. Desconéctelo brevemente y vuelva a conectarlo. Utilice discos de calidad y volverá a funcionar normalmente. Se han detectado con frecuencia discos que pueden acortar la vida útil del equipo.
No hay sonido	Quite el modo silencio o suba el volumen.
Otros fallos	Diríjase al manual de instrucciones en busca de sistemas de solución de problemas. Haga lo que indica el manual de instrucciones. Si el problema continúa contacte con el servicio técnico más cercano.
Olvidó la contraseña del baremo de seguridad	Utilice la contraseña comodín.

